

<b>Zeitschrift:</b>	Hispanica Helvetica
<b>Herausgeber:</b>	Sociedad Suiza de Estudios Hispánicos
<b>Band:</b>	17 (2007)
<b>Artikel:</b>	Voces andaluzas : (o usadas por autores andaluces) que faltan en el Diccionario de la Academia Española (1920) : edición facsimilar : Miguel de Toro y Gisbert
<b>Autor:</b>	Galeote, Manuel
<b>Inhaltsverzeichnis</b>	
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-840910">https://doi.org/10.5169/seals-840910</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ÍNDICE

## I Estudio preliminar

1.	Introducción.....	13
2.	Sobre la obra de Toro y Gisbert .....	24
3.	El inventario de “Voces andaluzas” que faltan en el <i>DRAE</i> ....	31
4.	La transliteración de la oralidad en las “Voces andaluzas” .....	45
5.	Sobre la macro y microestructura de la compilación lexicográfica .....	49
6.	Conclusiones.....	61

## II Anexo bibliográfico

7.	Bibliografía conocida de M. de Toro y Gisbert	
7.1.	Obras originales	
7.1.1.	Obras gramaticales .....	69
7.1.2.	Obras lexicográficas.....	72
7.2.	Obras publicadas bajo su dirección .....	74
7.3.	Obras publicadas bajo su inspiración .....	75
7.4.	Edición y anotación de textos.....	76
7.5.	Traducciones .....	76
7.6.	Otras obras .....	77
8.	Bibliografía conocida de M. de Toro y Gómez	
8.1.	Obras gramaticales .....	78
8.2.	Obras lexicográficas.....	79
8.3.	Otras obras .....	80

## III *Voces andaluzas (o usadas por autores andaluces) que faltan en el Diccionario de la Academia Española (1920)*

Edición facsimilar.....	83
-------------------------	----